Sin./Fdo.: LOREA BILBAO IBARRA - 2023-04-04
EUSKARA, KULTURA ETA KIROL SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE
Sin./Fdo.: UNAI REMENTERIA MAIZ - 2023-04-18
AHALDUN NAGUSIA
DIPUTADO/A GENERAL

Akordioa/Acuerdo: DF 00047/2023 - Data/Fecha: 2023-04-18
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2023-04-18
GZko 4.gaia onartuta - Aprobado, asunto 4) de OD

Bizkaiko Foru Aldundiaren FORU DEKRETUA, 2023ko ekitaldian Bizkaiko Lurralde Historikoan aisia eta astialdiko koordinazio-egiturak mantentzeko foru dirulaguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dituena.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones forales destinadas al mantenimiento de estructuras de coordinación de ocio y tiempo libre en el Territorio Histórico de Bizkaia durante el ejercicio 2023.

Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Sailaren helburuetako bat da elkarteetako gazteen kultura parte-hartzailea eta gazte-elkarteak sustatzea.

El Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia tiene entre sus objetivos fomentar la cultura participativa de la juventud asociada, así como el asociacionismo juvenil.

Helburu horretarako, zenbait dirulaguntza-lerro eskaintzen ditu urtero, sektore horretan lan egiten duten erakundeei laguntzeko, behar dituzten baliabide ekonomikoak jaso ditzaten, modu horretan beren ekintza-programa eta egituraren egonkortasuna bermatzeko eta gure lurraldean duten presentzia indartzeko.

Para ello cuenta anualmente con una serie de líneas subvencionales que tienen por objeto apoyar a las entidades que trabajan en este sector con el fin de dotarlas de los recursos económicos necesarios que garanticen no solo su programa de acción sino su propia estabilidad estructural, reforzando de esta manera su presencia en nuestro Territorio.

Azken eremu horri erantzuten dio deialdi honek; izan ere, beronen bidez, gure lurralde historikoko aisialdi eta astialdiko koordinazio-egiturak mantentzen eta funtzionatzen lagundu nahi da.

A este último ámbito responde la presente convocatoria, dirigida a apoyar el mantenimiento y funcionamiento de estructuras de coordinación de ocio y tiempo libre en nuestro Territorio Histórico.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Testuinguru horretan, hainbat izaera eta jatorritako taldeak biltzeko aukera ematen duten elkarte-egiturak funtsezko tresna dira lurraldean sustraitu daitezen.

En ese contexto, la inversión en estructuras asociativas que permitan aglutinar a grupos de diversa naturaleza y procedencia se configura como una herramienta fundamental para favorecer su implantación territorial.

Proposatu den izaera orokorreko xedapenaren helburu den gaiaren gaineko eskumena Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio; Autonomi Erkidegoko Erakunde Erkideen eta Lurralde Historikoetako Foru Erakundeen arteko harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legeak 7.c) 2 artikuluan ezartzen duenarekin bat, lurralde historikoei dagokie, zeini bere lurraldearen barruan, erkidego osorako erakundeen legeria betearaztea honako arlo hauetan, besteak beste: erkidegoaren garapena; emakumea; haur, gazte eta adinekoentzako politika, eta aisialdia. Nolanahi ere, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde erkideek ere zuzenean jardun dezakete arlootan.

La competencia sobre la materia objeto de la disposición de carácter general propuesta corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de lo dispuesto en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, que atribuye a estos últimos en su artículo 7.c) 2, la ejecución dentro de su territorio de la legislación de las Instituciones Comunes, en materia de desarrollo comunitario, condición femenina, política infantil, juvenil, de la tercera edad, ocio y esparcimiento, sin perjuicio de la acción directa en estas materias por parte de las Instituciones Comunes del País Vasco.

Ildo horretan, Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 29ko 131/2020 Foru Dekretuak (haren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamendua onesten da) berariaz esleitzen dio sail horri aisialdiaren arloko elkarteentzako laguntzak kudeatzeko eskumena.

En ese sentido, el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 131/2020, de 29 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte, atribuye expresamente a este Departamento competencia en materia de gestión de las ayudas a las asociaciones del ámbito del tiempo libre.

Era berean, xedapen hau izapidetzean printzipio hauen arabera jarduten da: premia eta eraginkortasuna, proportzionaltasuna, segurtasun juridikoa, gardentasuna, azkartasuna eta efizientzia, bai eta erregulazio onaren printzipioei datxezkien kontuak ematea ere, eta hori guztia Bizkaiko Foru Aldundiaren 2021eko ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 129. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz. Azkenik, maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretua betetzen da, zeinaren bidez ezartzen baitira Bizkaiko Foru Aldundiaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak.

Asimismo, en la tramitación de esta disposición se actúa de acuerdo con los principios de necesidad y eficacia, proporcionalidad, seguridad jurídica, transparencia, celeridad y eficiencia, así como el de rendición de cuentas inherentes a los principios de buena regulación y ello de acuerdo con lo establecido en artículo 3 del Decreto foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones generales en la Diputación Foral de Bizkaia, y a lo establecido en el artículo 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, que aborda iguales principios con carácter general. Finalmente, se cumple con lo establecido en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, que establece los

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.

Bestalde, aurrerapen ekonomikoa eta soziala lortzeko, Bizkaiko Foru Aldundiak ezinbestekotzat jotzen du emakume eta gizonen benetako berdintasuna lortzeko aurrerapausoak ematea, eta, bide horretan, hainbat urte daramatza berdintasunaren arloan lanean. Ildo horretan, dekretu honek genero-ikuspegia jasotzen du, bai berau prestatzeko orduan bai beronen aplikazioan, kontuan hartuta zer adierazten den Emakumeen eta Gizonen Berdintasuna Lortzeko eta emakumeen kontrako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko otsailaren 18ko 4/2005 Legean eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan. Gainera, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretuan xedatutakoa. Izan ere, foru-dekretu horren bidez, generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen dira; ebaluazio hori 4/2005 Legean dago aurrez ikusita.

Por otra parte, y para lograr el progreso económico y social, la Diputación Foral de Bizkaia considera imprescindible avanzar en la consecución real y efectiva de la igualdad de mujeres y hombres y para ello lleva numerosos años trabajando ese campo. En esta línea, este decreto incorpora la perspectiva de género tanto en su elaboración como en su aplicación, tal y como se señala en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres y en la Norma foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. Además, se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005.

Azkenik, adierazi behar da, Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuan ezarritakoarekin bat, dirulaguntzen dekretu hau prestatzean txosten hauek eman direla:

1. Genero-eraginaren Atariko Ebaluazioa.

2. Euskara, Kultura eta Kirol Sailaren txosten juridikoa.

3. Generoaren Eraginaren Aurretiazko Ebaluazioari buruzko txostena.

4. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena.

5. Legezkotasunari buruzko txostena.

Cabe señalar finalmente que, atendiendo a lo dispuesto en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, en la elaboración del presente decreto de subvenciones se han emitido los siguientes informes:

1. Evaluación Preliminar del Impacto de Género.

2. Informe Jurídico del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte.

3. Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género.

4. Informe de control económico.

5. Informe de legalidad.

Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko 1987ko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikuluak ezartzen du foru diputatuen eskumena dela, besteak beste, Foru Aldundiari proposamenak aurkeztea haien sailetako gaiei buruzko foru dekretuen

El artículo 39.k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, señala que compete a los diputados forales proponer a la Diputación Foral, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

proiektuak onar ditzan. Bestalde, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16.1 artikuluak ahalmena ematen dio Bizkaiko Foru Aldundiari diru-laguntzen emakida arautuko duten oinarriak onesteko. Eta, azkenik, Diru-laguntzen Erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41.1 artikuluak aukera ematen du diru-laguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia batera izapidetzeko, eta ezartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluari dagokiola onartzea egintza bakarrean.

Hori dela bide, Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru-diputatuaren ekimenez, eta aurrez Bizkaiko Foru Aldundiak azterturik, honako hau

XEDATZEN DUT

Artikulu bakarra. *Foru dirulaguntzen oinarriak eta deialdi publikoa onartzea.*

Bizkaiko Lurralde Historikoan 2023ko ekitaldian aisia eta astialdiko koordinazio-egiturak mantentzeko foru dirulaguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dira.

Azken xedapenak

Azken xedapenetako lehenengoa. *Erregelamendu bidez garatzeko gaikuntza.*

Gaitu egiten da Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru diputatua, Foru Dekretu honetan xedatutakoa garatu, gauzatu eta aplikatzeko behar diren xedapen guztiak eman ditzan. Gaikuntza horren barruan sartzen da dagozkion diru-laguntzak ematea.

Azken xedapenetako bigarrena. *Indarrean jartzea.*

de su Departamento; el artículo 16.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral habilita a la Diputación Foral de Bizkaia para aprobar las bases reguladoras de su concesión, y el artículo 41.1 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, establece la posibilidad de la tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones, correspondiendo al Consejo de Gobierno su aprobación en un sólo acto.

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia,

DISPONGO

Artículo único. *Aprobación de las bases y de la convocatoria pública de subvenciones forales.*

Se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones forales destinadas al mantenimiento de estructuras de coordinación de ocio y tiempo libre en el Territorio Histórico de Bizkaia durante el ejercicio 2023.

Disposiciones finales

Disposición final primera. *Habilitación para el desarrollo reglamentario.*

Se habilita a la diputada foral del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte para dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente Decreto Foral. Esta habilitación incluye la concesión de las subvenciones pertinentes.

Disposición final segunda. *Entrada en vigor.*

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Foru Dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el "Boletín Oficial de Bizkaia".

Euskara, Kultura eta Kiroleko foru diputatua / La Diputada foral de Euskera, Cultura y Deporte. LOREA BILBAO IBARRA

Ahaldun Nagusia / El Diputado General. UNAI REMENTERIA MAIZ

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAN 2023KO EKITALDIAN ZEHAR AISIA ETA ASTIALDIKO KOORDINAZIO-EGITURAK MANTENTZEKO FORU DIRULAGUNTZEN OINARRI ARAUTZAILEAK ETA DEIALDIA.

BASES REGULADORAS Y CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES FORALES DESTINADAS AL MANTENIMIENTO DE ESTRUCTURAS DE COORDINACIÓN DE OCIO Y TIEMPO LIBRE EN EL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA DURANTE EL EJERCICIO 2023.

I. TITULUA

Xedapen orokorrak

1. oinarria. *Diru-laguntzaren xedea.*

1. Foru-dekretu honekin bat, jarduera hauek jaso dezakete diru-laguntza: Bizkaiko Lurralde Historikoko koordinazio-egitarauen mantenu eta funtzionamendua, eta gazteen aisia eta astialdian lanean diharduten irabazi-asmorik gabeko erakundeei emandako aholkularitza, 2023ko ekitaldian.

2. Foru dekretu honen aplikazio-eremutik kanpo geratzen dira honako hauek:

a) Kirol-programak.

b) Edozein motatako obraren finantzazioa.

c) Entretenitzeko baino ez diren bidaiak.

d) Helburu nagusitzat emakumeak eta genero berdintasuna sustatzea duten proiektuak.

e) Sexuaren araberako diskriminazioa eragiten duten proiektuak.

3. Diruz laguntzeko gastutzat joko dira batere zalantzarik gabe lagundutako jardueraren izaerarekin bat datozenak, guztiz beharrezkoak direnak eta ezarritako epearen barruan egiten direnak, baina diru-laguntza jaso dezaketen gastuen eskuraketa-kostua ezin da inola ere izan merkatuko balioa baino handiagoa.

Hain zuzen, honako hauek dira diruz lagundu daitezkeen gastuak:

TÍTULO I

Disposiciones generales

Base 1. *Objeto de la subvención.*

1. Las actividades subvencionables con arreglo al presente decreto foral son el mantenimiento y funcionamiento de estructuras de coordinación, así como el asesoramiento a entidades sin ánimo de lucro dedicadas al ocio y tiempo libre de carácter juvenil del Territorio Histórico de Bizkaia, durante el ejercicio 2023.

2. Quedarán excluidos del ámbito de aplicación del presente decreto foral:

a) Los programas de contenido deportivo.

b) La financiación de todo tipo de obra.

c) Los viajes de mero entretenimiento.

d) Proyectos que tengan como objeto principal la promoción de la mujer y la igualdad de género.

e) Los proyectos que discriminen por razón de sexo.

3. Tendrán la consideración de gastos subvencionables los que respondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios, y se realicen en el plazo establecido, sin que el coste de adquisición de los gastos subvencionables pueda ser en ningún caso superior al valor de mercado.

Concretamente, tendrán la consideración de gastos subvencionables los siguientes:

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

a) Gazteen aisia eta astialdian lanean diharduten irabazi-asmorik gabeko erakundeetako egituren koordinazio- eta funtzionamendu-zereginetan eta erakunde horienganako aholkularitza diharduten langileen gastuak.

b) Koordinazio, aholkularitzari zuzen-zuzenean loturiko gastu arruntak.

Honako hauek, ez dira diruz lagundu daitezkeen gastuak:

a) Ekipo-ondasunak erostea, baldin eta haien amortizazioa luzeagoa bada foru dekretu honetan jasotzen diren jarduerak egiteko epea baino.

b) Banku-kontuen zorrek sortutako interesak.

c) Korrituak, errekarguak, administrazio-zehapenak eta zigor-zehapenak.

d) Prozedura judizialen gastuak.

e) BEZa, baldin eta berreskuratu edo konpentsatu egin badaiteke. Kasu horretan, BEZik gabe agertu behar dira gastuen zenbatekoak, hala eskabidean agertzen den aurrekontuan, nola diru-laguntzaren justifikazioarekin batera aurkeztuko den gauzatutako aurrekontuan.

f) Oro har, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 29. artikuluarekin bat etorrita, beren-beregi kanpo utzitakoak.

4. Foru-dekretu honen helburua erakunde eskatzaileen ekintzak lagundu eta osatzea da; horregatik ez dira inoiz finantzatuko jardueraren ondoriozko gastu guztiak.

2. oinarria. *Erakunde onuradunak.*

1. Gazteen aisiaren eta astialdiaren arloan diharduten erakundeak koordinatzen dituzten edo halako erakundeei aholkularitza ematen dieten Bizkaiko Lurralde Historikoko erakundeak izan daitezke foru-dekretu honek arautuko dirulaguntzen onuradun, maiatzaren 31ko 5/2005

a) Los gastos del personal dedicado a labores de coordinación y funcionamiento de las estructuras, y de asesoramiento a las entidades sin ánimo de lucro dedicadas al ocio y tiempo libre de carácter juvenil.

b) Los gastos corrientes directamente vinculados a las labores de coordinación y asesoramiento.

No tendrán la consideración de gastos subvencionables:

a) La adquisición de bienes de equipo cuya amortización exceda al periodo de ejecución de las actividades previstas en el presente decreto foral.

b) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.

c) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.

d) Gastos de procedimientos judiciales.

e) El IVA cuando sea susceptible de recuperación o compensación. En este caso, tanto en el presupuesto que contiene la solicitud como en el presupuesto ejecutado que se aportará con la justificación de la subvención deberán figurar los importes de gasto sin IVA.

f) En general, los que resultan expresamente excluidos conforme al artículo 29 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

4. La finalidad del presente decreto foral será la de apoyar y completar la acción de las entidades solicitantes, nunca la de financiar en su totalidad los gastos derivados de la ejecución de la actividad.

Base 2. *Entidades beneficiarias.*

1. Podrán beneficiarse de las subvenciones reguladas por el presente decreto foral aquellas entidades del Territorio Histórico de Bizkaia que coordinen o asesoren a entidades dedicadas al ocio y tiempo libre de carácter juvenil, que no estando incursas en las circunstancias del artículo 12 de la

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Foru Arauaren 12. artikuluan ezarritako egoeretako batean ez badaude eta honako betekizun hauek betetzen badituzte:

a) Egoitza soziala edo ordezkaritza iraunkorra Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

b) Irabazi-asmorik ez izatea.

c) Emakumeen eta gizonen artean benetako berdintasuna lortzeko jarduketen garapenean esperientzia eta ibilbidea egiaztatzea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 43. artikuluarekin bat etorrita, foru-dekretu honen 6. oinarrian ezartzen den moduan.

2. Foru dekretu honen aplikazio-eremutik kanpo daude erakunde hauek:

a) Kirol-klubak eta elkarteak.

b) Berariazko gizarte-kolektiboen arreta eta gizarteratzea helburu duten erakundeak, bai eta sindikatuak, alderdiak eta alderdi politikoak ere.

3. Horrez gainera, pertsona juridikoak ezin dezakete dirulaguntza hauen deialdian parte hartu eta ezin daitezke onuradun izan baldin eta:

a) Berdintasunerako eskubidea eta sexu-diskriminaziorik eza urratzeagatik zehapen irmoa izan badute administrazio-bidean, edo lan-arloan edo zigor-arloan, zehapenak ezartzen duen aldian.

b) Beren helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea edo estatutuak emakumeen eta gizonen berdintasunaren printzipioaren aurkakoak badira.

c) Emakumeen eta Gizonen Berdintasuna Lortzeko eta emakumeen kontrako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko, otsailaren 18ko 4/2005 Legeak III. tituluan edo Emakume eta Gizonen Berdintasun Eraginkorrerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak ala Emakumeen eta Gizonen

Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, reúnan los siguientes requisitos:

a) Tener domicilio social o delegación permanente en el Territorio Histórico de Bizkaia.

b) No tener ánimo de lucro.

c) Demostrar experiencia y trayectoria en el desarrollo de actuaciones dirigidas a la igualdad efectiva de mujeres y hombres, en los términos previstos en la base 6 del presente decreto foral, en coherencia con el artículo 43 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

2. Quedan excluidas del ámbito de aplicación del presente decreto foral las siguientes entidades:

a) Los Clubes y Asociaciones Deportivas.

b) Las entidades cuyo objeto estatutario sea la atención e integración social de colectivos sociales específicos, así como sindicatos, formaciones y partidos políticos.

3. Asimismo, no podrán concurrir ni resultar beneficiarias de subvención las personas jurídicas:

a) Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo, durante el período que establezca la correspondiente sanción.

b) Cuyos fines y objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

c) Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres o en la Norma Foral

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauak xedatutako eskakizunak betetzen ez dituztenak.

4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

II. TITULUA

Araubide juridikoa

3. oinarria. *Aplikatu beharreko araudia.*

Foru-dekretu honetan jasota ez dagoenerako, honako hauek ezarriko dira: Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzen Erregelamendua, Administrazioen Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea, 4/2010 Errege Dekretua, urtarrilaren 8koa, Administrazio Elektronikoaren esparruan Elkarreragingarritasunaren Eskema Nazionala arautzen duena, 311/2022 Errege Dekretua, maiatzaren 3koa, Segurtasuneko Eskema Nazionala arautzen duena eta beste edozein xedapen arauemaile, berak duen izaeragatik ezartzeko modukoa baldin bada.

Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Araua erakunde pribatu hauei aplikatuko zaie: aurrekontu-ekitaldian zehar Bizkaiko Foru Aldundiaren 100.000 euroko edo gehiagoko laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen dituztenei edo haien urteko diru-sarreren % 40 Aldundiaren laguntzetatik edo diru-laguntzetatik badator, betiere gutxienez 5.000 euro badira.

4. oinarria. *Arau-hausteak eta zehapenak.*

Arau-hauste eta zehapenei dagokienez, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan

TÍTULO II

Régimen jurídico

Base 3. *Normativa aplicable.*

Para todos aquellos aspectos no previstos en el presente decreto foral serán aplicables la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y el Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, así como la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, el Real Decreto 4/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Interoperabilidad en el ámbito de la Administración Electrónica, el Real Decreto 311/2022, de 3 de mayo, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

La Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia, les será de aplicación a aquellas entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40 % del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros.

Base 4. *Infracciones y sanciones.*

En lo referente a infracciones y sanciones se aplicará lo establecido en el Título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

xedatutakoa ezarriko da, bai eta arau hori garatzen duen Erregelamenduaren IV. tituluan ere.

otorgadas por la Administración Foral, y en el Título IV de su Reglamento de desarrollo.

III. TITULUA

Prozedura

TÍTULO III

Procedimiento

5. oinarria. *Eskabideak aurkezteko lekua eta epea.*

1. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 14.2.a) artikuluaren arabera, diru-laguntzetarako eskabideak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bidez aurkeztu beharko dira:

https://www.ebizkaia.eus/es/hasiera

2. Eskabideak aurkezteko epea 15 egun naturalekoa izango da, foru dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Base 5. *Lugar y plazo de presentación de las solicitudes.*

1. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 14.2.a) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, las solicitudes de subvención deberán presentarse a través de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia:

https://www.ebizkaia.eus/es/inicio

2. El plazo de presentación de solicitudes será de 15 días naturales contados a partir del día siguiente al de la publicación del presente decreto foral en el Boletín Oficial de Bizkaia.

6. oinarria. *Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak eta betekizunak.*

1. Eskabideak aurkezteko, 39/2015 Legearen 66.6 artikuluan ezarritakoarekin bat, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan bete eta aurkezteko dauden eredu ofizialak erabili behar dira:

https://www.ebizkaia.eus/eu/ hasiera

2. Eskabideekin batera, honako eguneratu agiri hauek aurkeztu beharko dira:

a) Erakunde eskatzailearen estatutuen edo eraketa-eskrituren kopia.

b) Dagokion erregistroan inskribatuta egotearen ziurtagiria.

Base 6. *Documentación a acompañar a la solicitud y requisitos.*

1. Las solicitudes deberán, de acuerdo con lo previsto en el artículo 66.6 de la Ley 39/2015, ajustarse a los modelos oficiales disponibles para su cumplimentación y presentación en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia:

https://www.ebizkaia.eus/es/inicio

2. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación actualizada:

a) Estatutos o escrituras de constitución de la entidad solicitante.

b) Certificado de inscripción en el Registro correspondiente.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Aurreko bi letretan aipatutako dokumentazioa ez da aurkeztu beharko baldin eta aurretiaz aurkeztu bada eta ez bada aldaketarik egon azken hiru urteetan.

No se aportará la documentación indicada en los dos apartados anteriores en caso de haber sido presentada con anterioridad, y siempre que no hubiera sufrido modificación alguna durante los últimos tres años.

c) Erakunde eskatzailearen proiektua, urteko ekitaldian deialdi honen xedeari lotutako funtzionamendu-programak zehaztuta. Gehienez, 15 orriko luzera izango du, eta hauek jaso beharko ditu:

c) Proyecto detallando los programas de funcionamiento vinculados al objeto de la presente convocatoria de la entidad solicitante durante su ejercicio anual. Tendrá un máximo de 15 folios de extensión y deberá contener:

1) Proiektuaren azalpen laburra.

1.º Descripción breve del Proyecto.

2) Helburuak.

2.º Objetivos.

3) Erakunde eskatzaileak koordinaziorako edo aholkularitzarako egingo dituen jarduerak edo estrategiak.

3.º Actividades o estrategias a realizar por la entidad solicitante para llevar a cabo la coordinación o asesoramiento.

4) Proiektuaren lan-eremuak.

4.º Ámbitos de trabajo del Proyecto.

d) 2022an egindako koordinazio edo aholkularitzako zerbitzu-mota adierazten den dokumentua, zeregin hori garatzeko erakunde koordinatu bakoitzarekin edo aholku jaso duen erakunde bakoitzarekin erabilitako tresnak eta prozedurak adieraziz.

d) Documento donde conste el tipo de servicio de coordinación o asesoramiento realizado durante el 2022, indicando las herramientas y procedimientos que se han utilizado en el desarrollo de esta labor con cada entidad coordinada o asesorada.

e) Erakundean euskararen sustapenari eta euskararen erabilera bultzatzeko hartu diren neurriei buruzko dokumentazioa, 10. neurriaren arabera baloratzeko.

e) Documentación relativa a la promoción y a las medidas del uso del euskera en la entidad a efectos de su valoración según la base 10.

f) Eskatzaileak kontratatutako langileen kontratuen kopiak, oinarri honetako 3 c) puntuan zerrendatutakoak.

f) Copias de los contratos de las personas trabajadoras contratadas por la solicitante, relacionadas en el punto 3 c) de esta base.

g) Emakume eta gizonen berdintasuna lortzeko jarduketen arloan duten esperientzia eta ibilbidea egiaztatzeko, agiri hauetakoren bat, lehenago entregatu bada eta indarrean jarraitzen badu izan ezik:

g) Alguno de los siguientes documentos con los que acreditar la experiencia y trayectoria en el desarrollo de actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres, salvo en el caso de que se haya entregado anteriormente y continúe vigente:

1) Koordinazio-egiturak zer ibilbide egin duen eta zer esperientzia duen emakume eta gizonen arteko berdintasunaren arlo espezifikoan, azken hiru

1.º La trayectoria y experiencia de la estructura de coordinación en materia específica de igualdad entre mujeres y hombres, señalando actuaciones y

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

urteetan egin dituen jarduketa eta lan nagusiak adierazita.

trabajos más relevantes realizados en los últimos tres años.

Entitate sortu berria bada, emakume eta gizonen arteko berdintasunaren arlo espezifikoan jarduera eta lanak egiteko konpromisoa.

En caso de tratarse de una entidad de nueva creación, compromiso de emprender actuaciones y trabajos en materia específica de igualdad entre mujeres y hombres.

2) Langileek generoaren arloan dituzten tituluak, prestakuntza eta curriculuma.

2.º La titulación, formación y/o currículum del personal en materia de género.

3) Emakume eta gizonen arteko berdintasuna bultzatzea erakundearen helburua dela jasotzen duen erakundearen sorrera-eskrituraren edo estatutuena.

3.º Escritura fundacional o de los estatutos de la entidad en los que figure como objetivo de la misma, el favorecimiento de la igualdad de hombres y mujeres.

4) Berdintasunaren arloko enpresa-egiaztagiri edo bereizgarri bat, edo emakumeen eta gizonen aukera-berdintasunean entitate laguntzailea izatearena, edo antzeko agiri ofizialen bat.

4.º Certificado o distintivo empresarial en materia de igualdad, o como entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres, o cualquier otro análogo de carácter oficial.

5) Emakumeen eta gizonen berdintasunerako plana eta/edo familia, lana eta bizitza pertsonala uztartzeko neurriena.

5.º Plan para la Igualdad de mujeres y hombres, y/o de medidas de conciliación para la vida familiar, laboral y personal.

6) Erakundearen zuzendaritza batzorde edo organoko kideen % 40 gutxienez emakumeak direla jasotzen duen ziurtagiria.

6.º Certificado de que la Junta u órgano directivo de la entidad esté participado al menos en un 40 % por mujeres.

h) Legezko edo borondatezko ordezkaritza zuzenbidean baliozkoa den edozein bitartekoren bidez egiaztatu beharko da.

h) La representación, legal o voluntaria, deberá acreditarse por cualquier medio válido en derecho.

3. Eskabidea erakundearen legezko gaitasuna duen pertsonak sinatuko du, eta, egoitzan eskuragarri dagoen ereduaren arabera, honako hau bete beharko du:

3. La solicitud irá firmada por aquella persona con capacidad legal de la entidad que deberá cumplimentar, según modelo disponible en Sede, lo siguiente:

a) Koordinazio-egituraren kide anitzeko gobernu-organoa osatzen duten pertsonen kopurua, sexuaren arabera banatuta, eta batzordeburua nor den banan-banan zehaztuta.

a) Número de personas integrantes del órgano colegiado de gobierno de la estructura de coordinación, disgregado por sexo, especificándose individualmente el género de quien ostente la presidencia.

b) Koordinazio-egituran dauden erakundeen zerrenda eta/edo 2022an aholkularitza-zerbitzua eman zaien erakundeena, honako hauek zehaztuta:

b) Relación de las entidades integradas en la estructura de coordinación y/o de aquellas entidades a las que se haya prestado el servicio de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

erakunde horietan zenbat pertsona dauden, haien sozietate-egoitza zein udalerritan dagoen, eta proiektuaren onuradun izan daitezkeen pertsonen kopurua, sexuaren arabera bereizita.

asesoramiento en 2022, indicando el número de personas integrantes de dichas entidades, municipio donde radica su sede social y el número de personas físicas beneficiarias del proyecto segregadas por sexo.

c) Erakunde eskatzaileak kontratatutako langileen zerrenda.

c) Relación de las personas trabajadoras contratadas por la entidad solicitante.

d) Erakunde eskatzaileak funtzionamenduan daramatzan urte osoak, sortu zenetik eskabidea aurkeztu arte.

d) Años completos de funcionamiento de la entidad solicitante, desde su creación hasta la presentación de la solicitud.

e) Kontratatutako langileei jakinarazi izanari buruzko erantzukizunpeko adierazpena, Bizkaiko Foru Aldundiak, ahal denean, haien euskara-titulazioari buruzko datuak lortzeko elkarreraginean jardungo duela adierazten duena, betiere langileak berariaz aurka egiten ez badu.

e) Declaración responsable relativa a haber informado a su personal contratado de que, salvo oposición expresa de este, la Diputación Foral de Bizkaia, cuando sea posible, interoperará para obtener los datos de su titulación de euskera.

f) Eskatzaileak aurreikusitako urteko guztizko diru-sarrerak, gardentasunaren arloan aplikatu beharreko araudia betez.

f) Los ingresos totales anuales previstos por la solicitante, en cumplimiento de la normativa aplicable en materia de transparencia.

7. oinarria. *Dokumentazio egiaztagarria.*

Base 7. *Documentación verificable.*

Dauden datu-bitartekaritzarako sistemen bidez, Bizkaiko Elkarreragingarritasun Nodoa erabilita, Euskara, Kultura eta Kiroleko Foru Saileko Kultur Ekintzako Zerbitzuak egiaztatu eta kontsultatu egingo ditu administrazio publikoek parte-hartzaileei buruz dituzten datuak, dekretu honen izapidetze administratiborako beharrezkoak direnean, interesdunak modu espresuan kontra dagoela adierazten ez badu. Kontra egonez gero, arrazoiak adierazteaz gainera, behar diren datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko dira.

El Servicio de Acción Cultural del Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte, mediante los sistemas de Intermediación de datos disponibles, a través del Nodo de interoperabilidad de Bizkaia, realizará las comprobaciones y consultas pertinentes de los datos de las participantes necesarias para la tramitación administrativa del presente decreto que obren en poder de las Administraciones Públicas, salvo oposición expresa de las mismas, en cuyo caso, además de indicar los motivos de su oposición, deberán aportarse los datos o documentos correspondientes.

Datu horiek honako hauek dira:

Los referidos datos son:

a) Banku kontuaren titulartasun datuak.

a) Los datos de titularidad de la cuenta bancaria.

Eskatzaileak uko egiten badio administrazioak bere bitartekoak erabiliz bankuko datuak egiaztatzeari, banku-helbideratzearen fitxa behar bezala beteta aurkeztu beharko da.

En caso de que la solicitante se oponga a que esta Administración compruebe dichos datos bancarios por sus propios medios, deberá aportarse ficha de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

domiciliación bancaria debidamente cumplimentada.

b) Zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.

c) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.

d) Erakundeak kontratatutako langileen euskara-titulazioa.

Arrazoi teknikoak direla eta, ezinezkoa bada elkarreragingarritasunera jotzea, Kultur Ekintzako Zerbitzuak izapideak egiteko beharrezkotzat jotzen dituen datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

Datu pertsonalak eskuratzeko modua bat etorriko da Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduan (EB) eta erregelamendu hori garatzen duen araudian ezarritakoarekin bat, bai eta Datu pertsonalak babestu eta eskubide digitalak bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoarekin bat etorriz.

8. oinarria. *Eskabideak zuzentzea edo hobetzea.*

1. Eskabideak behar bezala beteta ez badaude, edo eskabidearekin batera foru-dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio erakunde eskatzaileari, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzendu dezan edo beharrezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

2. Edonola ere, Kultur Ekintzako Zerbitzuko Gizarte eta Hezkuntza Programen Atalak aurkezten diren eskabideak behar bezala ulertzeko eta ebaluatzeko beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia eskatu ahal izango du.

b) Certificado de estar al corriente de las obligaciones tributarias.

c) Certificado de estar al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social.

d) Titulación de euskera del personal contratado por la entidad.

En todo caso, si por causas técnicas la interoperabilidad no fuera posible, el Servicio de Acción Cultural podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación.

Cualquier acceso a los datos personales se realizará de conformidad con lo previsto al respecto en Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y su normativa de desarrollo, así como en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales.

Base 8. *Subsanación o mejora de las solicitudes.*

1. Si las solicitudes no se formalizaran completamente o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente decreto foral, se requerirá a la entidad solicitante para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

2. En todo caso, la Sección de Programas Socioeducativos del Servicio de Acción Cultural, podrá solicitar cuanta información complementaria considere necesaria para la

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

adecuada comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas.

9. oinarria. *Diru-laguntzak emateko araubidea.*

Base 9. *Régimen de concesión.*

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20. artikuluaren 1. zenbakiaren bat, diru-laguntzak emateko ohiko prozedura norgehiagoka araubidea da.

Conforme al artículo 20.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el procedimiento ordinario de concesión de subvenciones se tramitará en régimen de concurrencia competitiva.

Baina, zenbaki horren hirugarren paragrafoan xedatutakoarekin bat, diru-laguntzetarako dagoen zenbateko osoa diru-laguntzaren onuradunen artean hainbatu ahal izango da, salbuespenez.

No obstante, el mismo precepto en su tercer párrafo faculta, con carácter excepcional, el prorrateo del importe global máximo destinado a las subvenciones entre las beneficiarias de la subvención.

Kontuan hartuta dekretuaren helburua dela koordinazio-egituren mantentzea sustatzea eta aholkularitza ematea gazteen aisiaren eta astialdiaren arloan diharduten irabazi-asmorik gabeko erakunde horiei, deialdi honetako diru-laguntzak emateko araubideak salbuespeneko hainbanaketa-sistema izango da.

Considerando que el objeto del decreto es favorecer el mantenimiento de las estructuras de coordinación, y el asesoramiento a entidades sin ánimo de lucro dedicadas al ocio y tiempo libre de carácter juvenil, el régimen de concesión en esta convocatoria será el excepcional sistema de prorrateo.

Horretarako, puntuak emango zaizkio aurkeztutako eskabide bakoitzari, eta 10. oinarriaren lehen zenbakian ezarritako gutxieneko puntuaziora heltzen diren eskabide guztien puntuen batura egingo da. Aurrekontu-kreditua eskabide horietan lortutako puntu guztien artean zatituko da, eta puntu bakoitzeko balio ekonomikoa zehaztuko da.

A dichos efectos, se puntuará cada solicitud presentada y se sumarán los puntos de todas las solicitudes que superen la puntuación mínima establecida en el apartado primero de la base 10. El crédito presupuestario se dividirá entre el total de los puntos obtenidos por dichas solicitudes determinando un valor económico por punto.

Eskabide bakoitzari emango zaion diru-laguntza kalkulatzeko, biderkatu egingo dira lortutako puntu guztiak eta ezarritako puntuaren balio ekonomikoa, araudi honen 10. oinarriko 2. zenbakian zehaztutako mugekin.

Cada solicitud recibirá el importe correspondiente al resultado de multiplicar el número total de puntos obtenidos por el valor económico del punto establecido, hasta los límites previstos en el apartado 2. de la base 10 de la presente normativa.

10. oinarria. *Balorazio-irizpideak.*

Base 10. *Criterios de valoración.*

1. Dirulaguntzen zenbatekoa zehazteko, beheko irizpideak eta haien haztapena hartuko dira kontuan. Gehienez, 100 puntu emango dira, honela banatuta:

1. Al objeto de determinar el importe de las subvenciones se tendrán en cuenta los siguientes criterios y su correspondiente ponderación, que,

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

sobre un máximo de 100 puntos se establecen como sigue:

a) Erakunde kopurua: koordinazio-egituran dauden erakundeen kopurua zenbat eta handiagoa izan, edo, bestela, erakunde eskatzaileak 2022an aholkularitza zerbitzuak eman zaizkien erakundeen kopurua zenbat eta handiagoa izan, orduan eta puntu gehiago emango dira; 20 puntu gehienez, honela banatuta:

a) Número de entidades: se valorará el mayor número de entidades que se integren en la estructura de coordinación, o en su caso el mayor número de entidades sin ánimo de lucro dedicadas al ocio y tiempo libre a las que la entidad solicitante haya prestado servicios de asesoramiento durante el 2022 valorándose hasta un máximo de 20 puntos de la siguiente manera:

0 - 5 erakunde: 5 puntu.

De 0 a 5 entidades: 5 puntos.

6 - 10 erakunde: 10 puntu.

De 6 a 10 entidades: 10 puntos.

11 - 15 erakunde: 15 puntu.

De 11 a 15 entidades: 15 puntos.

16 erakunde edo gehiago: 20 puntu.

16 entidades o más: 20 puntos.

Alderdi hau baloratzeko, kontuan hartuko da koordinatuak izan diren eta/edo aholku jaso duten erakundeei emandako zerbitzuaren dokumentua, 6.2.d) oinarrian aurkeztua.

Para esta valoración se tendrá en cuenta el documento del servicio prestado a las entidades coordinadas y/o asesoradas presentado en la base 6.2.d).

b) Erakunde eskatzailearen funtzionamendu-urteak: 5 puntu, gehienez. Puntuak honela banatuko dira:

b) Años de funcionamiento de la entidad solicitante, hasta 5 puntos. La distribución de puntos se realizará de la siguiente manera:

0 urtetik 10 urtera: 3 puntu.

De 0 a 10 años: 3 puntos.

10 urtetik gora: 5 puntu

Más de 10 años: 5 puntos

c) Giza baliabideak, hau da, kontratatuko langileak; 28 puntu emango dira, gehienez. Baremazioan gehienez ere 2.650 ordu hartuko dira kontuan.

c) Recursos humanos disponibles, entendiéndose por tales al personal contratado, valorándose hasta un máximo de 28 puntos. El número de horas máximo que se tendrá en cuenta en la baremación será de 2.650.

Honela jokatuko da puntuazioa kalkulatzeko: kontratatutako ordu gehien dituen erakundeari 28 puntu emango zaizkio; gainerako erakundeei proportzionalki emango zaizkie puntuak.

Para calcular la puntuación se procederá de la siguiente manera: a la entidad que disponga de mayor número de horas contratadas se le otorgará 28 puntos; al resto de entidades se les atribuirá los puntos proporcionalmente.

Lortutako puntuazioan zenbaki hamartarrak egonez gero, zenbaki oso hurbilenera biribilduko da

En el caso de que la puntuación obtenida tenga decimales, se redondeará al número entero más cercano, y en caso de equidistancia al superior.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

puntuazioa, eta, distantziakidetasuna suertatzen bada, handienera.

d) Proiektuaren kalitatea eta interesa, 15 puntura arte: 6.2.c) oinarrian zehaztutako parametroen arabera baloratuko da, honela:

1) Baxua: 5 puntu.

2) Ertaina: 10 puntu.

3) Altua: 15 puntu.

e) Proiektuaren finantzaketa-maila. Kontuan hartuko da ea erakundeek ahalegina egin duten proiektuaren bideragarritasuna indartzeko balioko duen finantzaketa lortzeko jardueraren diru-sarrera propioa sortuz eta beste babesle publiko eta pribatu batzuen ekarpenaren bidez: 15 puntu, gehienez.

Kasu honetan, proiektuaren aurrekontutik abiatuta, jardueraren diru-sarrera propioek eta beste babesle publiko eta pribatu batzuen ekarpenak proiektuaren gainean duten ehunekoa kalkulatuko da. Ratio horretan baliorik handiena lortzen duen erakundeari 15 puntu emango zaizkio gehienez, eta gainerako erakundeei hiruko erregela bat aplikatzearen ondoriozko puntuazioa emango zaie.

Lortutako puntuazioan zenbaki hamartarrak egonez gero, zenbaki oso hurbilenera biribilduko da puntuazioa, eta, distantziakidetasuna suertatzen bada, handienera.

f) Euskara: (15 puntu, gehienez): irizpide honetan erakundearen lan-dinamikan euskararen erabilera baloratuko da, eta erakundeak erabilera horri buruz egiten duen egiaztapenaren arabera emango da puntuazioa, jarraian ezartzen diren bost (5) modalitateen barruan. Ondorio horietarako, erakunde bakoitzak modalitate hauetako bat baino ezin izango du baliatu:

1) Bikain ziurtagiria: 15 puntu.

d) Calidad e interés del proyecto, hasta 15 puntos valorándose en función de los parámetros definidos en la base 6.2.c) de la siguiente manera:

1.º Baja: 5 puntos.

2.º Media: 10 puntos.

3.º Alta: 15 puntos.

e) Nivel de financiación del proyecto. Se valorará el esfuerzo de las entidades en la obtención de financiación en aras de reforzar la viabilidad del proyecto, mediante la generación de ingresos propios de la actividad y la aportación de otros patrocinadores públicos y privados: hasta 15 puntos.

En este caso y partiendo del presupuesto del proyecto, se calculará el tanto por ciento que sobre el mismo representen los ingresos propios de la actividad y la aportación de otros patrocinadores públicos y privados. Se otorgará el máximo de 15 puntos a la entidad que obtenga un mayor valor en dicho ratio, concediéndose al resto de las entidades la puntuación resultante de la aplicación de una regla de tres.

En el caso de que la puntuación obtenida tenga decimales, se redondeará al número entero más cercano, y en caso de equidistancia al superior.

f) Euskera: (máximo 15 puntos): en este criterio se valorará el uso del euskera en la dinámica de trabajo de la entidad, otorgándose la puntuación atendiendo a la acreditación que de ese uso realice la entidad, dentro de las cinco (5) modalidades que se establecen a continuación. A estos efectos, cada entidad únicamente podrá acogerse a una de dichas modalidades:

1.º Certificado Bikain: 15 puntos.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Oinarrizkoa: 10 puntu.

Zilarra:12 puntu.

Urrea: 15 puntu.

Puntuazio horietako edozein lortzeko, proiektua euskaraz aurkeztu beharko da. Bestela, aurkeztutako ziurtagiria gorabehera, 0 puntu emango dira.

2) Euskararen erabilera normalizatzeko plana: 8 puntu.

3) Euskararen arloan kontratatutako langileen titulazioa (gutxienez % 50): 6 puntu.

4) Hizkuntza-kudeaketa erakundearen plan estrategikoan sartzea: 5 puntu.

5) Euskararen erabilera-planaren aurretiko azterketa (diagnostikoa, erabilera-formaturako jarraibideak ...): 3 puntu.

g) Berdintasuna: Berdintasuna sustatze aldera, 2 puntu emango dira gehienez:

1) Diru-laguntzaren emakume onuradunen kopurua eta ehunekoa gizonena baino handiagoa bada: puntu 1.

2) Erakunde eskatzailearen zuzendaritza-batzordea edo organoa gutxienez emakumeen % 50ek osatzen badute: puntu 1.

Gutxienez 30 puntu lortzen ez dituzten proiektuek ez dute diru-laguntzarik jasoko.

2. Foru-dekretu honen babesean gehienez eman daitekeen zenbatekoa ezin izango da izan hamazortzi mila (18.000) euro baino gehiago, eta ezin izango du gainditu diruz lagundu daitezkeen jardueren aurrekontu osoaren ehuneko berrogeita hamar (% 50). Halaber, ezin izango du gainditu erakundeak eskatutako kopurua.

Jarduerаren aurrekontutik kenduko dira deialdiaren helburuarekin zuzeneko loturarik ez duten gastuak.

Básico: 10 puntos.

Plata:12 puntos.

Oro: 15 puntos.

Para obtener cualquiera de estas tres (3) puntuaciones se deberá presentar el proyecto en euskera. En caso contrario, y no obstante el certificado aportado, se valorará con 0 puntos.

2.º Plan de normalización de uso del euskera: 8 puntos.

3.º Titulación del personal contratado en materia de euskera (al menos 50 %): 6 puntos.

4.º Integración de gestión lingüística en el plan estratégico de la entidad: 5 puntos.

5.º Estudio previo del plan de uso del euskera (diagnóstico, directrices para el formato del uso...): 3 puntos.

g) Igualdad: En aras a potenciar la igualdad se valorará hasta 2 puntos lo siguiente:

1.º Si el número y porcentaje previsto de mujeres beneficiarias de la subvención es superior al de hombres: 1 punto.

2.º Si la junta u órgano directivo de la entidad solicitante está compuesta al menos por un 50 % de mujeres: 1 punto.

Los proyectos que no alcancen un mínimo de 30 puntos no serán objeto de subvención.

2. La cuantía máxima de concesión de subvención al amparo de este decreto foral no podrá superar el importe de dieciocho mil (18.000) euros, ni excederá del cincuenta por ciento (50 %) del presupuesto total de las actuaciones subvencionables. Asimismo, tampoco podrá superar la cantidad solicitada por la entidad.

El presupuesto de la actividad será depurado excluyendo los gastos no directamente

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

relacionados con el objeto de la convocatoria.

3. Geldikinik badago, puntuaren balioa berriro kalkulatuko da, diruz lagundu daitekeen gehieneko kopurua lortu ez duten proiektuen artean.

3. En caso de sobrante, se recalculará nuevamente el valor del punto entre aquellos proyectos que no hubieran obtenido el importe máximo subvencionable.

11. oinarria. *Aholkularitza*.

Euskara, Kultura eta Kirol Saileko Kultur Ekintzako Zerbitzuko Gizarte eta Hezkuntza Programen Atalak behar den laguntza teknikoa edo aholkularitza eskainiko ditu foru-dekretu hau dela-eta sortutako zalantza edo kontsulta guztiak argitzeko, web-orri honen bidez:

http://www.bizkaia.eus/laguntzaileaisialdi

Base 11. *Asesoramiento*.

La Sección de Programas Socioeducativos del Servicio de Acción Cultural del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte prestará el apoyo técnico o asesoría necesaria ante cualquier duda o consulta referida al presente decreto foral, a cuyos efectos está disponible la siguiente página web:

http://www.bizkaia.eus/laguntzailetiempolibre

12. oinarria. *Ebazpena*.

1. Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 22.4. artikuluan xedatutakoa betez, deialdi honetan, interesdunei ez zaie, lehenbizi behin-behineko ebazpen-proposamena eman, eta, gero, entzunaldiaren izapidea eskainiko, zeren prozeduran interesdunek ekarri dituzten egitateak, alegazioak eta frogak besterik ez baitira jaso eta kontuan hartuko.

2. Deialdia ebatzi aurretik, Kultur Ekintzako Zerbitzuko Gizarte eta Hezkuntza Programen Atalak egiaztatuko du ea eskatzaileek egunean dituzten zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzari dagozkionak. Halaber, egiaztatuko du ez direla zordun diru laguntza itzuli behar dutela-eta.

Aurreko guztia egiaztatu ondoren ikusten bada eskatzaileren batek betebehar horietako edozein ez duela betetzen, errekerimendua egingo zaio hamar (10) egun balioduneko epean egoera hori erregulariza dezan, eta ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, dagokion administrazio-ebazpena eman ondoren.

Base 12. *Resolución*.

1. No se prevé en esta convocatoria, a efectos de lo dispuesto por el artículo 22.4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, la resolución, en primer lugar, a través de una propuesta de resolución provisional tras la que se conceda trámite de audiencia a las interesadas, puesto que no figurarán en el procedimiento ni serán tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por las interesadas.

2. Previo a la resolución de la convocatoria, la Sección de Programas Socioeducativos del Servicio de Acción Cultural comprobará que las entidades solicitantes se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social y que no son deudoras por reintegro de subvención.

Si como consecuencia de tal comprobación resultare que alguna de las solicitantes incumple cualquiera de tales obligaciones, será requerida para que en el plazo de diez (10) días hábiles regularice tal situación, con advertencia de que, en otro caso, su solicitud será dada por desistida, previa la correspondiente resolución.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

3. Ebazpena emateko eta jakinarazteko epea lau (4) hilabetekoa izango da, gehienez, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta.

Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru diputatuak emango du ebazpena, Kulturako zuzendari nagusiaren proposamena kontuan hartuta, Kultur Ekintzako Zerbitzuak txostena egin ondoren. Epe hori eskabideari buruzko beren-beregiko ebazpenik eman eta jakinarazi gabe igarotzen bada, eskabidea ezetsitzat joko da; hala ere, geroago beren-beregiko ebazpena eman ahal izango da.

4. Deialdi hau ebazteko ematen den foru-agindua deialdi publiko honetako interesdunei jakinaraziko zaie Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuz. Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan agertzeko sistemaren bidez ere jakinaraziko zaie.

Foru agindu horretan berariaz jasoko da ebazpenak administrazio-bidea agortzen duela eta interesdunak aukerako berraztertzeko errekurtsoa jar dezakeela foru agindu horren aurka, Euskara, Kultura eta Kiroleko foru diputatuaren aurrean, hilabeteko (1) epean, edo administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, bi (2) hilabeteko epearen barruan; epeok, jakinarazpena egin eta biharamunean hasiko dira zenbatzen.

13. oinarria. *Beste diru-laguntza batzuekiko bateragarritasuna.*

1. Foru-dekretu honetako diru-laguntzak ez dira bateragarriak Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste diru-laguntza batzuekin.

Hala ere, bateragarria izango da helburu bererako beste administrazio batzuek edota erakunde publiko zein pribatuek (estatukoak izan nahiz nazioartekoak) emandako diru-laguntza edo laguntzekin.

3. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución será de cuatro (4) meses a contar desde la finalización del plazo de presentación de las solicitudes.

La resolución será dictada por la diputada foral del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte, a propuesta de la directora general de Cultura, previo informe del Servicio de Acción Cultural. Si transcurrido dicho plazo no mediara resolución expresa y notificación de la misma, se entenderá que ha sido desestimada, sin perjuicio de que con posterioridad sea resuelta de forma expresa.

4. La orden foral por la que se resuelva la presente convocatoria será notificada a las entidades interesadas a los efectos de esta convocatoria pública mediante publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia. También se comunicará a las interesadas mediante el sistema de comparecencia en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

Contendrá expresa mención a que la misma agota la vía administrativa, y podrá ser recurrida por la entidad interesada, interponiendo contra ella, con carácter potestativo, recurso de reposición ante la diputada foral de Euskera, Cultura y Deporte, en el plazo de un (1) mes a partir del día siguiente al de su notificación o recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses, contados de igual forma.

Base 13. *Compatibilidad con otras subvenciones.*

1. La subvención del presente decreto foral es incompatible con la obtención de otras subvenciones otorgadas desde la propia Diputación Foral de Bizkaia para la misma finalidad.

Sin embargo, es compatible con la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas otorgadas por otras Administraciones o Entes Públicos o Privados, estatales o internacionales, para la misma finalidad.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2. Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren inguruabarretakoren bat aldatzen bada, eta betiere aldi berean udalerrietako, autonomia-erkidegoetako, estatuko edo nazioarteko beste administrazio edo erakunde publiko batek emandako beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabideren bat lortzen bada, gerta liteke diru-laguntza emateko ebazpena aldatzea, zeren foru dekretu honen bitartez araututako diru-laguntzen zenbatekoa, bakarrik zein beste diru-laguntza edo laguntza batzuekin bat eginda (finantzaketa propioa barne), inolaz ere ezin baita izan onuradunak egin beharreko jardueraren kostua baino handiagoa.

2. Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos otorgados por otras administraciones o entes públicos, municipales, autonómicos, estatales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, dado que el importe de las subvenciones reguladas en el presente decreto foral, en ningún caso, podrá ser de tal cuantía que aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas, incluida la financiación propia, supere el coste de la actividad subvencionada que desarrolle la entidad beneficiaria.

TITULUA IV

Diru-laguntzak kudeatzea eta justifikatzea

TÍTULO IV

Gestión y justificación de las subvenciones

14. oinarria. *Diru-laguntza ordaintzea.*

1. Deialdi hau ebazten duen foru agindua Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta handik hamar egun baliodunera onuradunak ez badio berariaz eta idatziz eskaerari uko egiten, ulertuko da onuradunak onartu egin duela, eta Kultur Ekintzako Zerbitzuak diru-laguntzaren zenbatekoaren ordainketa izapidetzen hasiko da, Ogasun eta Finantzen Foru Sailean; horretarako, onuradunei ez zaie inolako bermerik eskatuko.

Hala ere, onuradunen batek edo batzuek emandako diru-laguntzari uko egiten badiote, uko horrek ez du inola ere ekarriko deialdi honen ebazpenaren baldintzak aldatzea.

2. Diru-laguntza ordaindu baino lehen, onuradunek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituztela egiaztatuko da. Halaber, egiaztatuko du ez direla zordun diru laguntza itzuli behar dutela-eta.

Hori egiaztatu ondoren ikusten bada erakunde onuradunen batek betebehar horietako edozein ez

Base 14. *Pago de la subvención*.

1. Si en el plazo de diez días hábiles tras la fecha de publicación en el “Boletín Oficial de Bizkaia” de la orden foral que resuelve la presente convocatoria la beneficiaria no renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada, y el Servicio de Acción Cultural procederá a tramitar su abono ante el Departamento Foral de Hacienda y Finanzas, no exigiéndose para ello garantía alguna a las beneficiarias.

No obstante, si alguna o algunas beneficiarias renunciasen a la subvención concedida, dicha renuncia no implicará en ningún caso la modificación de los términos de la resolución de la presente convocatoria.

2. Previo al pago de la subvención, se comprobará que las beneficiarias se encuentran al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social y que no son deudoras por reintegro de subvención.

Si como consecuencia de la comprobación efectuada, resulta que alguna de las entidades

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

duela betetzen, errekerimendua egingo zaio 10 egun baliodunek epean egoera hori erregulariza dezan, eta ohartaraziko zaio ezen, horrela egiten ez badu, emandako diru-laguntza jasotzeko eskubidea galduko duela.

beneficiarias incumple cualquiera de las obligaciones señaladas, será requerida para que, en el plazo de 10 días hábiles, regularice tal situación con la advertencia de que, en caso contrario, perdería el derecho a la subvención concedida.

15. oinarria. *Diru-laguntza onuradunaren borondatez itzultzea.*

Base 15. *Devolución a iniciativa de la perceptora.*

1. 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 76. artikuluan xedatutakoaren arabera (dekretu horren bidez, Diru-laguntzen Erregelamendua onesten da, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duena), onuradunak bere ekimenez itzuli ahal izango du Bizkaiko Foru Aldundiak emandako diru-laguntza, foru-erakundeak aurretik eskatu gabe.

1. De conformidad con lo previsto por el artículo 76 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, la beneficiaria podrá proceder a la devolución voluntaria de la subvención concedida por la Diputación Foral de Bizkaia sin el previo requerimiento de esta última.

Halakoetan, Bizkaiko Foru Aldundiak diru-laguntza benetan itzultzen den arte sortutako berandutze-interesak kalkulatuko ditu, aipatutako 76. artikuluan eta 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrita.

En este supuesto, la Diputación Foral de Bizkaia calculará los intereses de demora hasta el momento de la devolución efectiva de la subvención, conforme a lo dispuesto en el referido artículo 76, y según lo establecido en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005.

2. Erakunde onuradunak ordainketa-gutun bat erabili behar du Foru Aldundiaren dirulaguntza bere ekimenez itzultzeko. Ordainketa-gutun hori Kultur Ekintzako Zerbitzuaren bulegoetan izapidetuko da, onuradunak eskatuta. Ordainketa-gutunean honako hauek adierazi behar dira: itzuli beharreko zenbatekoa (printzipala eta berandutze-interesak), ereduaren kodea eta dirulaguntza itzultzeko arrazoia. Hori guztia itzuli behar den dirulaguntzari erreferentzia eginez adieraziko da.

2. La devolución de la subvención foral a instancia de la entidad beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago que, a su requerimiento, le será tramitada en las dependencias del Servicio de Acción Cultural. En dicha carta de pago se consignará el importe a devolver (principal e intereses de demora), código del modelo y motivo del ingreso haciéndose además referencia a la subvención a devolver.

3. Dirulaguntzaren onuradunak finantza-erakunde batean ordainketa egin ondoren, egoitza elektronikoaren bidez diru-sarreren frogagiria bidali beharko dio Euskara, Kultura eta Kirol Saileko Kultur Ekintzako Zerbitzuari.

3. Una vez practicado el abono por la beneficiaria de la subvención en una entidad financiera, habrá de remitirse a través de la sede electrónica, justificante del respectivo ingreso al Servicio de Acción Cultural del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte.

16. oinarria. *Justifikazioa egiteko epea eta era.*

Base 16. *Plazo y forma de justificación.*

Foru-dekretu honen bitartez araututako diru-laguntzen erakunde onuradunek honako

Las entidades beneficiarias de las subvenciones reguladas por el presente decreto foral se

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

konpromiso hauek bete beharko dituzte:

1. Diruz lagundutako proiektua 2023an zehar egitea.

2. Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Dirulaguntzei buruzko Erregelamenduaren 57. artikuluarekin bat etorrita, Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Sailean justifikatzea jarduerak egin direla, laguntza ematea eragin zuten baldintzak bete direla, eta diruz lagundu den proiektuari dagokion gastu arauztua nola aplikatu den ere bai. Horretarako, agiri hauek bete eta aurkeztu beharko dira, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan 2024ko otsailaren 1era arte:

https://www.ebizkaia.eus/eu/hasiera

a) Justifikazio-memoria, hauek adierazita: helburuak zenbateraino bete diren, egindako ekintzak, erabilitako estrategiak eta koordinazioan eta aholkularitzan emandako denbora.

b) Egindako jardueren kostua justifikatzen duen txosten ekonomikoa, honako alderdi hauek jasotzen dituena:

1) Proiektuari egotzitako diru-sarreren eta gastuen egoera-orria, egoitzan dagoen ereduaren araberakoa.

2) Gastu-partida bakoitzean, diru-laguntza jaso duen jardueraren gastuen zerrenda sailkatua, egoitzan dagoen ereduaren arabera.

3) Aurreko zenbakian aipatutako zerrendan jasotzen diren fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan froga-balio bera duten edo eraginkortasun administratiboa duten agiriak eta ordainketa egiaztatzeko agiriak.

4) Dirulaguntzen, laguntzen, diru-sarreren edo baliabideen zerrenda zehatza, eta, hala bada, finantzaketa propioarena ere bai, baldin eta horiek

comprometen a:

1. Realizar el proyecto subvencionado durante el 2023.

2. Conforme al artículo 57 del Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, justificar ante el Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia la realización de las actividades, el cumplimiento de las condiciones que motivaron su concesión y la aplicación del gasto del importe depurado del proyecto subvencionado. Para ello, deberán cumplimentar y presentar, hasta el 1 de febrero de 2024, la documentación que a continuación se relaciona, en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia:

https://www.ebizkaia.eus/es/inicio

a) Una memoria justificativa indicando el grado de cumplimiento de los objetivos, las acciones realizadas, estrategias utilizadas y tiempo dedicado a la coordinación y asesoramiento.

b) Una memoria económica justificativa del coste de las actividades desarrolladas que contendrá:

1.º Estado de ingresos y gastos imputados al proyecto conforme al modelo disponible en sede.

2.º Para cada una de las partidas de gasto, una relación clasificada de gastos de la actividad subvencionada conforme al modelo disponible en sede.

3º Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa incorporados en la relación a que se hace referencia en el párrafo anterior y la documentación acreditativa del pago.

4.º Una relación detallada de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, en su caso, que hayan financiado la

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

finantzatu badute diru-laguntza jaso duen jarduera; xehetasun hori egoitzan dagoen ereduaren arabera egingo da partida bakoitzaren arabera.

c) Diruz laguntzeko gastuaren aurrekontua justifikatzeko, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 29.3 artikuluan xedatutakoaren arabera, foru diru-laguntzaren erakunde onuradunak egiaztagiriak aurkeztu behar ditu, gutxienez hiru hornitzailek egin dizkioten eskaintzak justifikatzeko, baldin eta administrazio-kontratazioko araudian kontratu txikirako ezarritako zenbatekoak gainditzen badira, salbu eta kontratuaren ezaugarri bereziak direla-eta merkatuan ez badago halakorik egin dezakeen erakunde nahikorik edo gastua eskabidea aurkeztu aurretik egin bada.

Aurkezten diren eskaintzen artean aukeratzeko, efizientzia- eta ekonomia-irizpideen arabera jokatuko da. Hala, proposamen ekonomikorik onena aukeratzen ez denean, beren-beregi justifikatu beharko da inguruabar hori, memoria baten bidez.

d) Egitaraua gauzatzeko prestatutako esku-egitarau, kartel, argazki, argitalpen, ikus-entzunezko eta informatikako materialen aleak, baita beste edozein motatako agiri grafikoren aleak ere, gutzi hau euskarri elektronikoan; haietan, erraz ikusteko eran agertu behar da jarduera horretarako Bizkaiko Foru Aldundiak diru-laguntza eman duela. Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren erakunde-elementuak sartuko dira material horietan, foru-dekretu honen 17. oinarriaren e) letran ezarritakoarekin bat etorrita. Betebehar hori laguntza eman zaiela jakinarazi ondoren egindako jarduerei bakarrik dagokie.

17. oinarria. *Diru-laguntzaren onuradunaren beste betebehar batzuk.*

Onuradunak betebehar hauek ere izango ditu:

a) Diru-laguntza emateko orduan kontuan hartu den edozein alderdi objektibo edo subjektibok

actividad subvencionada, por cada una de las partidas que componen el estado de ingresos, conforme al modelo disponible en sede.

c) A los efectos de la justificación del presupuesto de gasto subvencionable, y en aplicación del artículo 29.3 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, la entidad beneficiaria de la subvención foral debe aportar justificación documental que acredite como mínimo las ofertas de los tres diferentes proveedores realizadas cuando se superen las cuantías establecidas en la correspondiente normativa de contratación administrativa para el contrato menor, salvo que por las especiales características del mismo no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo presten o que el gasto se haya realizado con anterioridad a la solicitud.

La elección entre las ofertas presentadas se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

d) Ejemplares de mano, carteles, fotografías, publicaciones, material audiovisual e informático, así como cualquier otra documentación de carácter gráfico elaborada para el desarrollo de cada una de las actividades del proyecto, todo ello en formato electrónico, debiendo constar en lugar visible en los mismos, que la actividad ha sido subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia, a cuyos efectos se insertará en éstos los elementos institucionales de ésta en los términos previstos en la letra e) de la base 17 del presente decreto foral. Dicha obligación afecta a las actividades realizadas una vez que ha sido notificada la concesión de la subvención.

Base 17. *Otras obligaciones de la beneficiaria de la subvención.*

La beneficiaria estará igualmente obligada a:

a) Comunicar por sede al Servicio de Acción Cultural la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiese sido

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

aldaketarik izan badu, horren berri ematea egoitzaren bidez Kultur Ekintzako Sailari.

tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

b) Egoitzaren bidez jardueraren hasiera-data eta amaiera-data Kultur Ekintzako Zerbitzuari jakinaraztea. Halaber, diruz lagundutako jarduera kontrolatzeko, haren jarraipena egiteko edo ikuskatzeko eginkizunak edo ahalmenak betetzen laguntzea.

b) Comunicar por sede al Servicio de Acción Cultural las fechas de inicio y de terminación de la actividad y facilitar la realización de las funciones o facultades de control, seguimiento e inspección de la actividad subvencionada.

c) Euskara, Kultura eta Kiroleko Foru Sailari laguntzea, hala eskatzen bazaio, eta kultura arloko edozein informazio ematea (azterlanak, inkestak, datu estatistikoak, etab.).

c) Colaborar con el Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte en aquellos supuestos, en los que le sea requerido, aportando cualquier tipo de información relativa al ámbito cultural (estudios, encuestas, datos estadísticos, etc.).

d) Euskara, Kultura eta Kiroleko Foru Sailak, Ogasun eta Finantzen Foru Sailak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak egiten dituzten egiaztapen-jarduerak onartzea.

d) Someterse a cuantas actuaciones de comprobación efectúen los Departamentos Forales de Euskera, Cultura y Deporte y de Hacienda y Finanzas, así como el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

e) Diru-laguntza eman ondoren editatutako material guztietan eta jendaurreko agerpen guztietan, Bizkaiko Foru Aldundiaren babesa agerraraztea. Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren irudi korporatiboan ezarritako elementuak baliatuko dira. eta logotipoaren aldamenean esaldi hau agertuko da, hitzez hitz:

e) En todo material editado y en toda comparecencia pública realizada con posterioridad a la concesión, deberá hacerse constar el patrocinio de la Diputación Foral de Bizkaia; se utilizarán, para ello, obligatoriamente los elementos establecidos en la imagen corporativa de la Diputación Foral de Bizkaia, incluyendo junto al logotipo la siguiente frase literal:

«Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia».

«Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia».

Euskara hutsean garatutako proiektuetan, gainera, euskararen txantxangorriaren irudia sartu beharko da.

En los proyectos desarrollados íntegramente en euskera, deberá incluirse, además, la imagen del "Txantxangorri del euskera".

f) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialak erabiltzea diru-laguntzaren xede den jardueraren publizitatean eta hedapenean, bai euskarri grafikoan, bai ikus-entzunezko baliabideetan (era guztietako iragarkiak, kartelak, liburuxkak, etab.). Halaber, euskara erabili beharko du diruz lagundutako jardueraren ondoriozko esku-hartze publiko guztietan, Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore

f) Utilizar las dos lenguas oficiales en la Comunidad Autónoma Vasca en la publicidad y difusión de la actividad objeto de subvención, tanto en soporte gráfico como en medios audiovisuales (todo tipo de anuncios, carteles, folletos, etc.). Asimismo, deberá utilizar el euskera en todas las intervenciones públicas resultantes de la actividad subvencionada, y todo ello de acuerdo con lo establecido en artículo 13 del Decreto Foral 63/2019 de 28 de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

publikoaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13. artikuluan ezarritakoaren arabera.

mayo, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral.

g) Emakume eta gizonen berdintasuna sustatzea honako arlo hauetan: lanpostuak definitzea, horiek lortzea, kontratazioa eta iraungitzea, lanbide-sailkapena, sustapena, prestakuntza, segurtasuna eta osasuna lanean, ordainsarien politika, erantzunkidetasuna eta bizi pertsona, familiar eta lanekoa bateragarri egitea, lanaren kalitatea eta egonkortasuna, lanaldiaren iraupena eta antolaketa eta sindikatu-ekintza, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboa. Hala, lan-baldintza duin, zuzen eta diskriminaziorik gabekoak ziurtatuko dira.

g) Promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias.

h) Emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezen zaintzea, eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzunkidetasuna, eta generoaren rol eta identitateen aniztasuna balio dituen irudi bat sustatzea idatzizko zein ahozko komunikazioetan, ikonografian, publizitate-ekintzetan, barruko zein kanpoko komunikazio formal eta informalean, eta proiektuari edo jarduerari lotutako edo proiektua edo jarduera egiteko sortutako materialetan.

h) Velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

i) Diruz lagundutako proiektua gauzatzen den bitartean, ez erabiltzea hizkera sexistarik dokumentuetan, ikus-entzunezkoetan eta gisakoetan (idatzizkoetan zein digitaletan), eta pertsonei buruzko edozein estatistikatan datuak sexuaren arabera bereiz jasotzea, hala ezartzen baitu arlo horretan gorde behar diren printzipio nagusiak jasotzen dituen Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 3 artikuluak.

i) Asumir, en la ejecución del proyecto subvencionado, el uso no sexista de todo tipo de lenguaje (documental, visual, etc.) en cualquier soporte escrito o digital, y desagregar los datos por sexo en cualquier estadística referida a personas que, en su caso, se genere, todo ello al amparo del artículo 3 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, en el que se señalan los principios generales que deberán respetarse.

j) Enpresa-arloan diharduten elkarte eta fundazioen kasuan, deslokalizaziorik ez egitea, martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauaren 3. artikuluan xedatutakoaren arabera (enpresa-deslokalizazioen kasuan Foru Sektore Publikoaren laguntzak berreskuratzeari buruzkoa).

j) En el caso de asociaciones y fundaciones que desarrollen actividad en el ámbito empresarial, no incurrir en deslocalización, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 3 de la Norma Foral 7/2007, de 27 de marzo, de recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de deslocalizaciones empresariales.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

k) Bizkaiko Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 13. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi den Diru-laguntzen Erregelamenduaren 54. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako gainerakoak.

k) Las demás previstas en el artículo 13 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral de Bizkaia y en los artículos 54 y siguientes del Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo.

l) Deialdi honi dagokionez, diru-laguntza foral baten onuradunek bete egin behar dituzte 5/2005 Foru Arauaren 27. artikuluan eta Diru-laguntzen Erregelamenduaren 53. artikuluan azpikontratazioa dela-eta zehazten diren betekizunak eta debekuak.

l) A los efectos de la presente convocatoria, las entidades beneficiarias de subvención foral quedan obligadas al cumplimiento de los requisitos y prohibiciones regulados en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005 y en el artículo 53 del Reglamento foral de subvenciones, en materia de subcontratación.

Gehienez ere, diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren % 95 azpikontratatu ahal izango dute.

El porcentaje máximo de subcontratación admisible será del 95 % del importe de la actividad subvencionada.

18. oinarria. *Itzulketa.*

Base 18. *Reintegro.*

1. Zenbait kasutan itzuli egin beharko dira jasotako diru-laguntza eta dagozkion berandutze-interesak. Hain zuzen ere, hala egin beharko da baldin eta ez badira betetzen dekretu honetan edo Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzen Erregelamenduan aurreikusitako kausaren bat gertatzen bada. Besteak beste, honelakorik gertatzen bada itzuli beharko dira:

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y los intereses de demora correspondientes, cuando se incumplan alguna o algunas de las obligaciones establecidas en el presente decreto o se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, o en el Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, entre otras:

a) Justifikatzeko betebeharra ez betetzea.

a) Incumplimiento de la obligación de justificación.

b) Emandako diru-laguntzaren helburua ez betetzea.

b) No cumplir la finalidad para la que la subvención fue concedida.

c) Dirulaguntza nahiko edo behar bezala justifikatzen ez bada, justifikatu ez den dirulaguntzaren zatia eta sortutako berandutze-interesak itzuli beharko dira, horretarako Euskara,

c) La justificación insuficiente o deficiente conllevará la obligación de reintegro, incluidos los correspondientes intereses de demora, de la parte de la subvención no justificada, previo

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Kultura eta Kirolaren Saileko Kultur Ekintza Zerbitzuak eskaera egin ondoren.

requerimiento por parte del Servicio de Acción Cultural de la Diputación Foral de Bizkaia.

d) Diru-laguntza lortzea nahiz eta horretarako baldintzak bete ez.

d) Obtener la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.

e) Ezarritako kontrol-jarduerak egiten ez uztea, edo horretarako oztopoak jartzea.

e) La negativa u obstrucción a las actuaciones de control establecidas.

f) Foru dekretu honetan ezarritako gainerako baldintzak ez betetzea.

f) Incumplir los demás supuestos previstos en el presente decreto foral.

2. Diru-laguntza jaso duen jardueraren kostua baino finantzaketa gehiago jasotzen bada, diru-laguntza itzuli beharko da.

2. El exceso de financiación, con relación al coste de la actividad subvencionada, también constituirá motivo de reintegro.

19. oinarria. *Datu pertsonalen babesa.*

Base 19. *Protección de datos de carácter personal.*

Aplikatu beharrekoa izango da Datu Pertsonalen Babesari eta Eskubide Digitalen Bermeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa, eta aurrekoetan xedatzen ez denerako edo aurrekoen ordez aplikatu beharreko gainerako araudia.

Será de aplicación la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, así como la restante normativa que resulte de aplicación con carácter subsidiario o supletorio.

20. oinarria. *Aurrekontuko partida.*

Base 20. *Partida presupuestaria.*

1. Deialdi honetako diru-laguntzak emateko 2023. urtean indarrean dagoen aurrekontu muga hau da:

1. El límite presupuestario vigente en el año 2023 para la concesión de las subvenciones de la presente convocatoria es el siguiente:

Ehun eta hamar mila (110.000) euro, 2023ko ekitaldiko aurrekontuko 2007/0240 gastu-proiektuko 0405 G/232111/45100 aurrekontuko partidaren kargura.

Ciento diez mil (110.000) euros con cargo a la partida presupuestaria 0405 G/232111/45100 del proyecto 2007/0240 del ejercicio 2023.

2. Eskabide guztiak ebatzi ondoren, guztira diru-laguntzetarako emandako diru kopurua aurrekontu-muga baino txikiagoa bada, gastu-baimena deuseztatzea tramitatuko da, soberan den zenbatekoan.

2. Si una vez resueltas todas las solicitudes no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 9A1L-88VK-P7BJ-N6AF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus